21 ↓ 29
LUGLIO

ideato e organizzato da / *created and organized by*

CITTÀ DI ASSISI
SERAPHICA CIVITAS

UNESCO
Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura

Assisi, Basilica di San Francesco e altri luoghi francescani iscritti nella Lista del patrimonio mondiale nel 2000

UNIVERSO ASSISI 18

A FESTIVAL
IN SECRET
PLACES.

Ideato e organizzato da
created and organized by

CITTÀ DI ASSISI
SERAPHICA CIVITAS

UNESCO
Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura
Assisi, Basilica di San Francesco e altri luoghi francescani iscritti nella Lista del patrimonio mondiale nel 2000

in collaborazione con
in collaboration with

con il patrocinio di
under the patronage of

Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

in collaborazione con
in collaboration with

Regione Umbria
Giunta Regionale

con il patrocinio di
under the patronage of

Provincia di Perugia

sponsor principali / *main sponsor*

MANINI PREFABBRICATI

caporalicontract

CIAM
AFFAIGERATION DESIGN

sponsor

GRAFOX DIGITAL PRINT

GRIGI

COMER
MECHANICAL MANUFACTURING FOR AERONAUTICAL TECHNOLOGY

BSP
SUPER PRECISION RINGS FOR BEARINGS

BUSITALIA
GRUPPO FERROVIE DELLO STATO ITALIANE

FOMAP
PRECISION MECHANICS

SCAI

CEU

Alea Heat&Power

sponsor tecnici / *sponsor tecnici*

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

SACO
ARREDA

SCORZONI

mortasio arte

TOTALERG

sponsor special event

BOERO
Il colore italiano dal 1831

media partner

RADIO SUBASIO

ringraziamenti / *special thanks*

Lmea
Musica Eventi d'Autore

Piccolo Teatro degli Instabili

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA

ABA
ACCADEMIA BELLE ARTI PERUGIA 1573

SSTAM
Scuola Superiore Territorio Ambiente Management

in collaborazione con / *in collaboration with*

FAUST

COOP CULTURE

G.A.I.A. UMBRIA
GUIDE ACCOMPAGNATORI INTERPRETI

AGTU
Associazione Guide Turistiche Umbria

IDEATTIVAMENTE

FAI
Fondo Ambiente Italiano
Bosco di San Francesco

UNIVERSO
ASSISI 18

21
↓
29
LUGLIO

A FESTIVAL
IN SECRET
PLACES.

UNIVERSO ASSISI 18

Joseph Grima
Direttore Artistico / Artistic Director

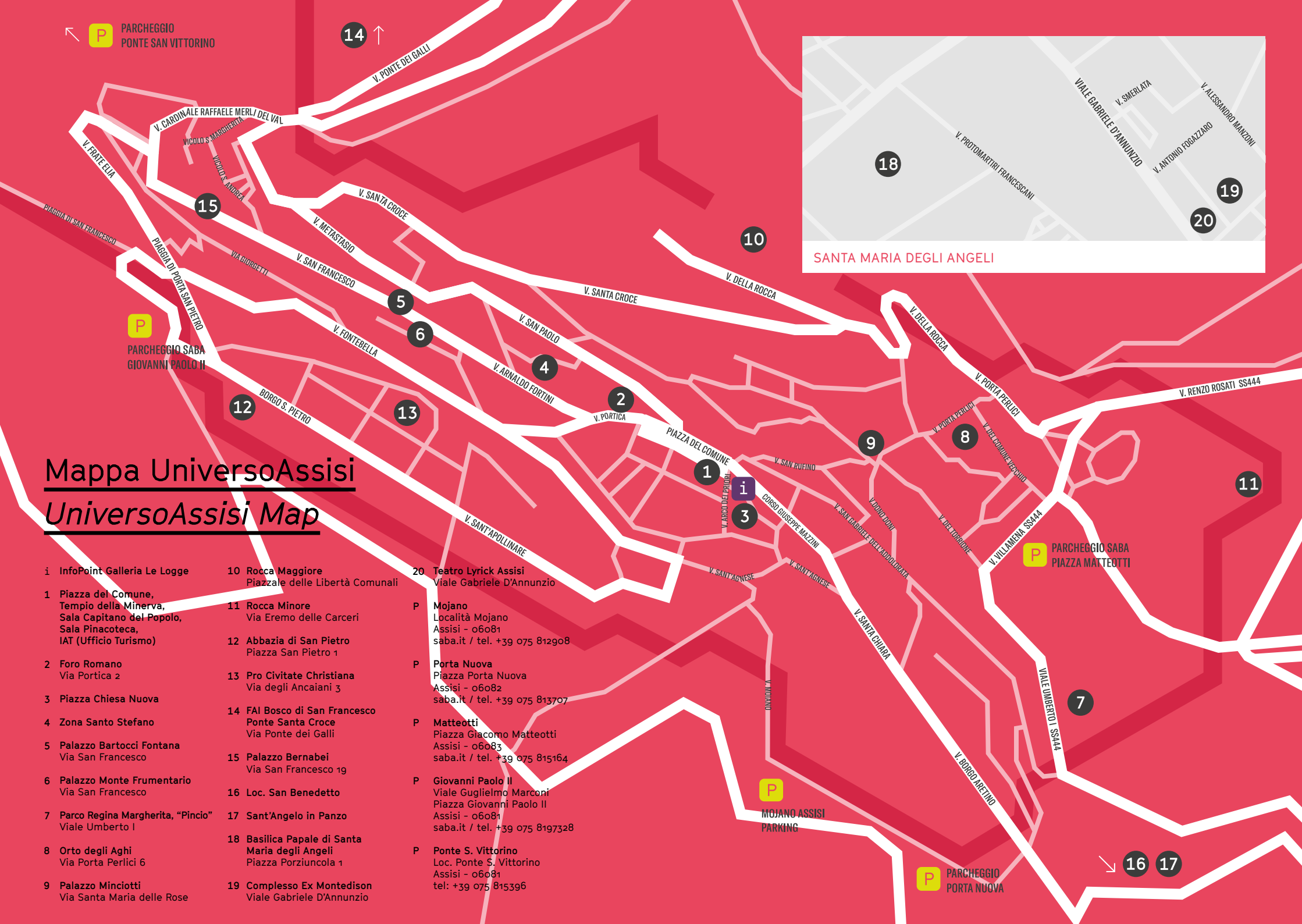
Con UniversoAssisi 2018 rinnoviamo il nostro impegno a rendere Assisi un luogo d'incontro e ispirazione per i maggiori protagonisti internazionali dell'architettura, letteratura, musica e teatro. Con questa nuova edizione siamo davvero felici di aggiungere due nuove discipline — le arti visive e la fotografia — che, come nelle scorsa edizione, andranno ad attivare luoghi meravigliosi e segreti della nostra città.

UniversoAssisi 2018 marks our new commitment to making Assisi a point of reference and a source of inspiration for leading international figures in architecture, literature, music and theatre. With this new edition, we are happy to add two new disciplines - visual arts and photography - that as was the case last year, will bring to life the amazing and secret sites of our city.

Stefania Proietti
Sindaco Città di Assisi / Mayor of Assisi

UniversoAssisi 2018: l'intelletto che si fa arte in una cornice unica al mondo. La poliedricità degli eventi tra musica, arte, letteratura, teatro e danza, si incontra con la forza del genius loci della Città di Assisi.
Il centro storico e Santa Maria degli Angeli diventeranno palcoscenici a cielo aperto, grazie ad artisti contemporanei di fama internazionale, che lasceranno una loro impronta artistica, saranno valorizzati contesti architettonici e insoliti angoli di Città. Intellettuali ed artisti di caratura nazionale ed internazionale renderanno Assisi un luogo ancora più magico ed incantato, sospeso tra spiritualità e innovazione, immerso in contaminazioni artistiche innestate sui valori fondanti della Città che si materializzano in una gemma architettonica e paesaggistica dell'Umbria, d'Italia e del mondo intero. Un universo mondo che guarda ad Assisi come faro di valori, cultura e bellezza.

UniversoAssisi 2018: intellect makes art in a context that is unique in the world. The multiplicity of the events stretching across music, art, literature, theatre and dance, comes together under the genius loci of the City of Assisi. The town centre and Santa Maria degli Angeli become open-air theatres, with world-renowned contemporary artists transmitting their unique creativity to enhance the architectonic and extraordinary corners of the City. Intellectuals, national and international artists will make Assisi even more magical and enchanted. This city that is suspended between spirituality and innovation and immersed in artistic influences derived from its founding values and materialised in an architectonic and naturalistic treasure. A treasure belonging to Umbria, Italy and the entire world. A world universe that sees Assisi as a guiding light of values, culture and beauty.



Mappa UniversoAssisi

UniversoAssisi Map

i **InfoPoint Galleria Le Logge**

1 **Piazza del Comune,**
Tempio della Minerva,
Sala Capitano del Popolo,
Sala Pinacoteca,
IAT (Ufficio Turismo)

2 **Foro Romano**
Via Portica 2

3 **Piazza Chiesa Nuova**

4 **Zona Santo Stefano**

5 **Palazzo Bartocci Fontana**
Via San Francesco

6 **Palazzo Monte Frumentario**
Via San Francesco

7 **Parco Regina Margherita, "Pincio"**
Viale Umberto I

8 **Orto degli Aghi**
Via Porta Perlici 6

9 **Palazzo Minciotti**
Via Santa Maria delle Rose

10 **Rocca Maggiore**
Piazzale delle Libertà Comunali

11 **Rocca Minore**
Via Eremo delle Carceri

12 **Abbazia di San Pietro**
Piazza San Pietro 1

13 **Pro Civitate Christiana**
Via degli Ancaiani 3

14 **FAI Bosco di San Francesco**
Ponte Santa Croce
Via Ponte dei Galli

15 **Palazzo Bernabei**
Via San Francesco 19

16 **Loc. San Benedetto**

17 **Sant'Angelo in Panzo**

18 **Basilica Papale di Santa**
Maria degli Angeli
Piazza Porziuncola 1

19 **Complesso Ex Montedison**
Viale Gabriele D'Annunzio

20 **Teatro Lyrick Assisi**
Viale Gabriele D'Annunzio

P **Mojano**
Località Mojano
Assisi - 06081
saba.it / tel. +39 075 812908

P **Porta Nuova**
Piazza Porta Nuova
Assisi - 06082
saba.it / tel. +39 075 813707

P **Matteotti**
Piazza Giacomo Matteotti
Assisi - 06083
saba.it / tel. +39 075 815164

P **Giovanni Paolo II**
Viale Guglielmo Marconi
Piazza Giovanni Paolo II
Assisi - 06081
saba.it / tel. +39 075 8197328

P **Ponte S. Vittorino**
Loc. Ponte S. Vittorino
Assisi - 06081
tel: +39 075 815396

Programma* / *Program**

2.1 SABATO *SATURDAY*

h. 10:30 / 12:30 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 11:00 ENVIRONMENTAL
LUCA TREVISANI
38° 11' 13.32" N 13° 21' 4.44" E
43° 03' 23.9" N 12° 35' 19.2" E
Santa Maria degli Angeli,
Ex Montedison

h. 11:00 / 12:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Secret Places:
le Confraternite
Ritrovo: IAT Ufficio Turismo
Piazza del Comune

h. 15:00 / 16:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Underground:
Foro Romano e le Domus Romane
Ritrovo: Foro Romano

h. 17:00 / 19:00 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 18:00 FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY
ANTONIO OTTOMANELLI
La partizione del sensibile
Apertura ufficiale
Palazzo Monte Frumentario

h. 19:15
LETIZIA MURATORI
Assisi Incontra
Piazza Chiesa Nuova

h. 21:30 MUSICA MUSIC
FUCCELLI FISARMONY
Piazza del Comune

h. 22:30
Faust Night Shop - Dopofestival
InfoPoint Galleria Le Logge

2.2 DOMENICA *SUNDAY*

h. 10:30 / 12:30 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 11:00 / 12:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Secret Places:
Sant'Angelo in Panzo
Ritrovo: Sant'Angelo in Panzo

h. 13:00 TEATRO THEATRE
MARIELLA FABBRIS
Cibo Angelico
Palazzo Minciotti

h. 17:00 / 19:00 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua Città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 17:00 / 18:00 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Secret Places:
Assisi Città Romana
Ritrovo: IAT Ufficio Turismo
Piazza del Comune

h. 19:30
PIETRO DEL SOLDÀ
Assisi Incontra
Piazza Chiesa Nuova

h. 19:30 TEATRO THEATRE
MARIELLA FABBRIS
Cibo Angelico
Palazzo Minciotti

h. 20:00 MUSICA MUSIC
KORDZ
Liveset
Tempio della Minerva

h. 21:30 MUSICA MUSIC
CLASSICA ORCHESTRA AFROBEAT
Shrine on you, Fela Goes Classical
Piazza del Comune

h. 22:30
Faust Night Shop - Dopofestival
InfoPoint Galleria Le Logge

2.3 LUNEDÌ *MONDAY*

h. 17:00 / 18:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Medioevale: Rocca Maggiore
Ritrovo: Rocca Maggiore - biglietteria

h. 19:15
GIANLUIGI RICUPERATI / FAUST
Assisi Incontra
Piazza Chiesa Nuova

h. 20:15
GIANLUIGI RICUPERATI
E LUCA NORMAN SCHETTINI
La riqualificazione del territorio attraverso l'elemento cromatico: dai Piani del colore all'edilizia sostenibile. La linea Painting Natural.
InfoPoint Galleria Le Logge

h. 21:00
ANTONIO OTTOMANELLI
E GIAN LUCA BIANCO
La partizione del sensibile e residenza
Palazzo Monte Frumentario

h. 21:15 TEATRO THEATRE
LICIA LANERA
The Black's Tales Tour
Palazzo Bartocci Fontana - Via San Francesco

2.4 MARTEDÌ *TUESDAY*

h. 11:30 ARCHITETTURA ARCHITECTURE
JOSEPH GRIMA
Dialogo su architettura e design
Palazzo Bernabei

h. 17:00 / 18:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Secret Places:
I Palazzi Storici
Ritrovo: IAT Ufficio Turismo
Piazza del Comune

h. 17:30 DANZA CONTEMPORANEA CONTEMPORARY DANCE
CIE TOULA LIMNAIOS
Workshop per ballerini
Teatro Lyrick Assisi

h. 17:45 DESIGN
PATRICIA URQUIOLA
Imparare a imparare
Palazzo Bernabei

h. 19:15 TEATRO THEATRE
LICIA LANERA
The Black's Tales Tour
Palazzo Bartocci Fontana - Via San Francesco

h. 19:30
PATRICIA URQUIOLA
E GIANLUIGI RICUPERATI
Assisi Incontra
Tempio della Minerva

h. 21:00 / 24:00 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Sottosopra
Ritrovo: Foro Romano

h. 21:30 ARCHITETTURA ARCHITECTURE
BIG - BJARKE INGELS GROUP
Conversazione sul "futuro rosso"
Tempio della Minerva

h. 21:30 MUSICA MUSIC
VOŁOSI
Nomadism
Abbazia di San Pietro, Sagrato

2.5 MERCOLEDÌ *WEDNESDAY*

h. 17:00 / 18:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi ricorda:
Museo della Memoria e Santuario della Spogliazione
Ritrovo: IAT Ufficio Turismo
Piazza del Comune

h. 19:00 TEATRO THEATRE
VITTORIO CONTINELLI
Uomini e dèi. Sfide, amori, ribellioni. Prometeo
Rocca Minore

h. 19:15
GIOVANNI ORSINA
Assisi Incontra
Piazza Chiesa Nuova

h. 21:15 MUSICA MUSIC
MICHAEL NYMAN
Solo Piano Concert
Abbazia di San Pietro, Sagrato

* Il programma può subire variazioni. In caso di maltempo l'organizzazione si riserva di comunicare tramite i propri mezzi (stampa e digitali) la variazione delle location e degli orari.
** The program may undergo changes. The organizing committee reserves the right to communicate it through its media and digital media.*

26 GIOVEDÌ *THURSDAY*

h. 17:00 / 18:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Medioevale: Rocca Maggiore
Ritrovo: Rocca Maggiore - biglietteria

h. 18:00 TEATRO THEATRE
VITTORIO CONTINELLI
Uomini e dèi. Sfide, amori, ribellioni.
Pigmalione, Laodamia, Protesilao
Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

h. 18:30
ORAZIO LABBATE
Assisi Incontra
Orto degli Aghi

h. 19:45 TEATRO THEATRE
VINICIO MARCHIONI
La più lunga ora
FAI Bosco di San Francesco
Ponte Santa Croce

h. 21:30 DANZA CONTEMPORANEA CONTEMPORARY DANCE
CIE TOULA LIMNAIOS
Tempus Fugit
Abbazia di San Pietro, Sagrato

h. 22:30
Faust Night Shop - Dopofestival
InfoPoint Galleria Le Logge

27 VENERDÌ *FRIDAY*

h. 11:00 / 12:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi "De Sopra":
Orto degli Aghi, Campanile
di San Rufino, Porta Perlici
Ritrovo: Piazza Matteotti - biglietteria

h. 17:00 / 18:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Secret Places:
I Palazzi storici
Ritrovo: IAT Ufficio Turismo
Piazza del Comune

h. 18:15 DANZA CONTEMPORANEA CONTEMPORARY DANCE
CIE TOULA LIMNAIOS
Impro - performance
Zona Santo Stefano

h. 18:15
AZZURRA MUZZONIGRO
Assisi Incontra
Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

h. 19:00 TEATRO THEATRE
VITTORIO CONTINELLI
Uomini e Dèi. Sfide, amori, ribellioni.
Aracne e Atena
Sant'Angelo in Panzo

h. 21:30 MUSICA MUSIC
GHEMON
Criminale Emozionale Tour
FAI Bosco di San Francesco
Ponte Santa Croce

h. 22:30 MUSICA MUSIC
TANGRAM
Tangram aftershow:
Maxp, Stefano Tucci, Cekera
FAI Bosco di San Francesco
Ponte Santa Croce

h. 22:30
Faust Night Shop - Dopofestival
InfoPoint Galleria Le Logge

28 SABATO *SATURDAY*

h. 10:30 / 12:30 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 11:00 / 12.30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi tra le acque:
Le Fonti e gli Acquedotti
Ritrovo: Piazza Matteotti - biglietteria

h. 15:00 / 16:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
Assisi Underground:
Foro Romano e le Domus Romane
Ritrovo: Foro Romano

h. 17:00 / 19:00 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 18:45
IACOPO BARISON
Assisi Incontra
Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

h. 21:30 MUSICA MUSIC
ORCHESTRE TOUT PUISSANT
MARCEL DUCHAMP XXL
Piazza del Comune

h. 22:30
Faust Night Shop - Dopofestival
InfoPoint Galleria Le Logge

29 DOMENICA *SUNDAY*

h. 8:45 / 12:30 VISITA GUIDATA GUIDED TOUR
San Benedetto al Subasio
Ritrovo: Giardini Porta Nuova

h. 10:30 / 12:30 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Parco Regina Margherita, "Pincio"

h. 17:00 / 19:00 BAMBINI KIDS
Kids for UniversoAssisi
Crea la tua città ideale
Piazza del Comune,
Sala Palazzo Capitano del Popolo

h. 18:00
LUCIA BRANDOLI
Assisi Incontra
Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

h. 19:00
MARCO PETRONI
Assisi Incontra
Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

h. 19:45 MUSICA MUSIC
ANTONELLA RUGGIERO
Souvenir d'Italie
FAI Bosco di San Francesco
Ponte Santa Croce

h. 21:45 TEATRO THEATRE
MICHELE PLACIDO
e Anonima Frottolisti
Gloriosus Franciscus
Basilica Papale di
S. Maria degli Angeli

h. 22:30
Faust Night Shop - Dopofestival
InfoPoint Galleria Le Logge

* Il programma può subire variazioni. In caso di maltempo l'organizzazione si riserva di comunicare tramite i propri mezzi (stampa e digitali) la variazione delle location e degli orari.
** The program may undergo changes. The organizing committee reserves the right to communicate it through its media and digital media.*

Assisi Incontra – Faust

tutti i giorni
ingresso libero / *free entrance*

La sezione è dedicata al confronto con personalità del mondo della letteratura, poesia, filosofia, giornalismo e architettura. Assisi Incontra è curato da Gianluigi Ricuperati con Ipw (Institute for Production of Wonder). Il suo nuovo progetto approda ad Assisi con Faust Night Shop, uno spazio di incontro che si attiva in tarda serata come dopofestival, allestito in collaborazione con Boero Il colore italiano dal 1831 e Pedrali. Faust è il primo esperimento in Italia di night/shop con sede a Torino.

"Assisi Incontra" is dedicated to meetings with figures in the world of literature, poetry, philosophy, journalism, and architecture. Assisi Incontra is curated by Gianluigi Ricuperati with Ipw (Institute for Production of Wonder). The new project kicks off in Assisi with Faust Night Shop, an interaction space that starts late in the evening as an after festival event. It is staged in collaboration with Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali. Faust is the first Italian night/shopping event located in Turin.

Kids for UniversoAssisi
Crea la tua Città ideale

21, 22, 28, 29 luglio
ingresso libero / *free entrance*

Largo spazio al mondo dei piccoli. Il Festival fa sognare i bambini con un progetto a loro dedicato a cura di Ideattivamente. Nei fine settimana il parco Regina Margherita (il "Pincio" cittadino) rivive nella sua natura di luogo dedicato alle famiglie e all'intrattenimento, grazie all'organizzazione di diversi laboratori uniti da un unico filo conduttore. Verranno progettate ed elaborate delle costruzioni creative da integrare in una unica installazione che verrà esposta il 29 luglio presso la sala del Capitano del Popolo del Comune di Assisi.

A large space for the world of little ones. The Festival delights children with a special project developed by Ideattivamente. On the weekends, the Regina Margherita Park (the urban "Pincio") comes to life as a site for families and fun with different workshops united under a common theme. Creative constructions will be designed and staged in a single installation to be exhibited on 29 July at the Capitano del Populo Room of the Muncipality of Assisi.

Assisi Secret Places
Visite guidate / *Guided tour*

tutti i giorni
info e prenotazioni: +39 075 8138680 - h 9:00/19:00
ingresso libero su prenotazione / *reservation required*

Le guide vi condurranno in una passeggiata gratuita tra i luoghi ricchi di arte e storia della città, per scoprire palazzi, musei, siti patrimonio dell'Unesco e luoghi di archeologia industriale. Un giro insolito per conoscere le meraviglie nascoste della città, dentro e fuori le mura. I tour museali sono a cura di CoopCulture e le visite guidate a cura di AGTU (associazione guide turistiche Dell'Umbria) e G.A.I.A.

Guides will take you through a landscape free of charge spanning places that are rich in art and the history of the city, to discover buildings, museums, UNESCO and industrial archaeological sites. An unusual tour to discover the hidden delights of the city, inside and outside its walls. The museum tours are organised by CoopCulture and the guided visits by AGTU (touristic guide association of Umbria) and G.A.I.A.

LUCA TREVISANI

38° 11' 13.32" N 13° 21' 4.44" E
43° 03' 23.9" N 12° 35' 19.2" E

ENVIRONMENTAL
tutti i giorni
h 10:00/12:30 - 18:00/23:00
Santa Maria degli Angeli, Ex Montedison
ingresso libero / *free entrance*
Servizio navetta gratuito da Info Point Galleria Le Logge
Free shuttle from the Info Point Galleria Le Logge
da Piazza del Comune (Sala delle Logge) a Complesso Ex Montedison:
9:30-11:15-17:00-19:15-21:00 *(durata corsa 15 minuti)*
Da Complesso Ex Montedison a Piazza del Comune (Sala delle Logge)
10:45-12:30-18:15-20:30-22:15 *(durata corsa 15 minuti)*

"Da tempo ho iniziato a interessarmi al complesso delle grotte dell'Addaura e alle immagini che custodisce. Si tratta di un complesso di tre grotte naturali poste sul fianco nord-orientale del monte Pellegrino, a Palermo. L'incredibile importanza del sito è determinata dalla presenza di incisioni rupestri databili fra l'Epigravettiano finale e il Mesolitico. Si tratta, a ben vedere, del primo reperto rupestre di nostra conoscenza. Quattordici mila anni fa, l'uomo disegna per la prima volta un rito, rappresentando lo stare assieme, la società e il convivio. Che si tratti dell'incisione di un rito apotropaico, di sciamanismo erotico o di un clamoroso falso storico, poco cambia: queste iscrizioni sono un mistero molecolare che non possiamo comprendere, sono la cartografia del desiderio di essere uomini, sono un futuro collettivo da ricordare."
Allestimento con il supporto di Scorzoni S.r.l. e Saco Arreda.

"For some time I have taken an interest in the Addaura cave complex and the images that it houses. It is a complex of three natural caves on the northeastern side of Mount Pellegrino, in Palermo, Sicily. The site is incredibly importance as it contains a number of rock carvings that date from the Late Epigravettian and Mesolithic. If one thinks about it these are the first rock carvings that we are aware of from around 14,000 years ago in which man represented a rite for the first time, illustrating group activity, society and the feast. Little changes if we speak of a carving depicting an apotropaic rite, erotic shamanism or a clamorous historical fabrication. These inscriptions are a molecular mystery that we cannot comprehend, they are the cartography of the desire to be human, and they are a collective future to be remembered."
Staged by Scorzoni S.r.l. e Saco Arreda.

SACO ARREDA SCORZONI

ANTONIO OTTOMANELLI

LA PARTIZIONE DEL SENSIBILE

FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY
tutti i giorni
h 9:30/13:30 - 15:30/20:00
Palazzo Monte Frumentario
ingresso libero / *free entrance*

Antonio Ottomanelli in dialogo con le opere di Luigi Ghirri e Gordon Matta-Clark

Il titolo fa riferimento al libro di Jacques Ranciere: "Le partage du sensible, esthétique et politique". Per il filosofo francese la "partizione del sensibile" consiste nella possibilità di ridefinire lo spazio della percezione, fino a cambiare la natura stessa del reale, rendendo visibile ciò che prima non lo era. Questa mostra è un confronto tra esperienze di rivoluzione dello sguardo, una contaminazione tra l'esperienza fotografica e la teoria politica, la filosofia, l'etica, la tecnologia. I più recenti progetti di Antonio Ottomanelli, rappresentati da Montrasio Arte, dialogano con due opere capitali: "Atlante week end" di Luigi Ghirri e una collezione privata di Gordon Matta-Clark.
Allestimento a cura di Caporali Contract.

Antonio Ottomanelli goes between the works of Luigi Ghirri and Gordon Matta-Clark

The title refers to a book by Jacques Ranciere: "Le partage du sensible, esthétique et politique". According to French philosopher, the "partition of the perceivable" consists in the option of redefining perceptual space, up to the point of altering the nature of reality, making visible that which was previously invisible. This exhibition is an interaction of experience relating to the revolution of focus, a contamination of photography and political theory, philosophy, ethics and technology. The most recent projects by Antonio Ottomanelli, represented by Montrasio Arte, will dialogue with two crucial works: "Atlante week end" by Luigi Ghirri and a private collection by Gordon Matta-Clark.
Staged by Caporali Contract.

caporalicontract

ANTONIO OTTOMANELLI / GIAN LUCA BIANCO

17.54
ARTIST IN RESIDENCE

23 luglio
h 21:00
Palazzo Monte Frumentario
ingresso libero / *free entrance*

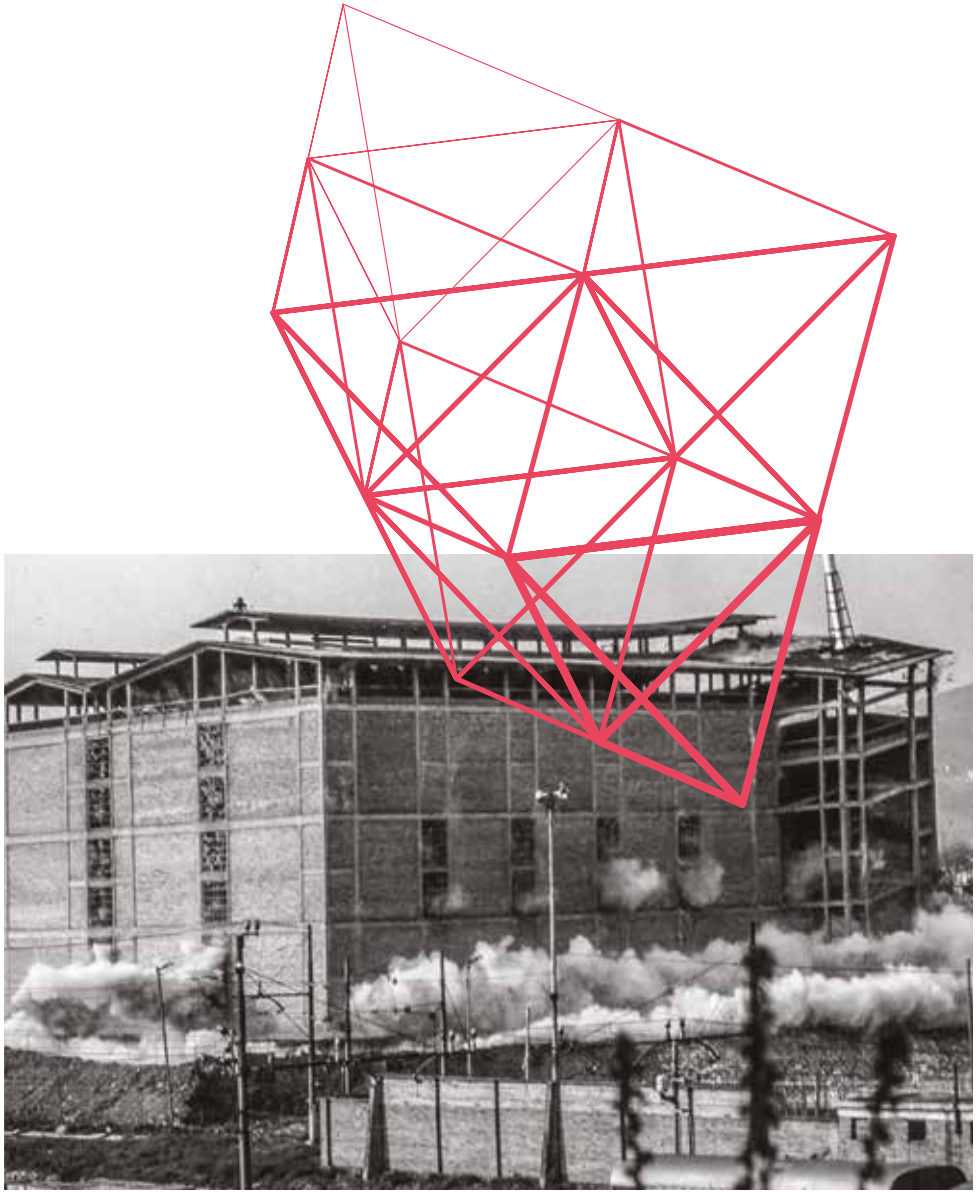
17:54 è un'opera ideata da Gian Luca Bianco e Antonio Ottomanelli, realizzata durante la residenza d'artista nell'ambito del programma di UniversoAssisi18, nella sezione dedicata all'immagine.
17:54 fa riferimento al momento in cui viene avviata la procedura di accensione delle cariche esplosive per la demolizione della torre del solforico.

17:54 si trasforma in installazione permanente che sarà posizionata sulla porzione di muro, che corrisponde all'allora ingresso dei camion, che non è stata abbattuta dalla demolizione per evitare che l'esplosione potesse coinvolgere la confinante area in uso alle Ferrovie dello Stato. L'opera viene completata da documenti fotografici e multimediali che sintetizzano tutte le esperienze e le testimonianze acquisite durante la residenza.

17:54 is a project by Gian Luca Bianco and Antonio Ottomanelli, realized during the artist residency as part of the photography and image program of UniversoAssisi18.
17:54 refers to the moment in which has started the procedure for igniting the explosive charges for the demolition of the sulfuric tower.

17:54 becomes a permanent installation positioned on a this portion of the surrounding wall that was the track entrance; this ruin was not involved in the demolition to prevent the explosion from reaching the neighboring area used by the Italian Railways.
The artwork is completed with multimedia documents, photos, video and original maps as a summary of the experiences acquired during the residency.

caporalicontract · Mortaiolo arte · iron · ANTIORARIO



Santa Maria degli Angeli 1987 - Copyright © - Renato Discepoli
con il contributo dell'associazione "Sè de J'angeli Se..."

h. 10:30 ↓ h. 12:30

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

7 Parco Regina Margherita, “Pincio”

Un laboratorio di progettazione e creatività libera per piccoli ingegneri ed architetti. Creiamo l’universo!

A free planning and creativity workshop for young engineers and architects. Let’s create the universe!

ingresso libero

free entrance

---

h. 11:00

LUCA TREVISANI

38° 11' 13.32" N 13° 21' 4.44" E / 43° 03' 23.9" N 12° 35' 19.2" E

ENVIRONMENTAL

19 Santa Maria degli Angeli, Ex Montedison

SACO ARREDA

SCORZONI

Luca Trevisani presenta la sua opera di visual art, inspirata da un parallelo tra gli spazi geometrici dell’architettura dell’Ex Montedison di Assisi e le incisioni rupestri del complesso delle grotte dell’Addaura (PA), con l’intervento del Direttore Artistico, del Sindaco e delle autorità.
Nato a Verona nel 1979, Trevisani è uno degli artisti italiani delle ultime generazioni più apprezzato a livello internazionale. I suoi lavori sono stati esposti in musei e centri d’arte internazionali tra cui MAXXI (Roma), Biennale of Sydney, Biennale di Architettura di Venezia, MOT (Tokyo), Kunsthalle Wien, Kunstverein Braunschweig, ZKM Karlsruhe. Oltre a premi e mostre in importanti centri d’arte e musei, ha pubblicato diversi libri.

*Luca Trevisani presents his work of visual art, inspired by a parallel between the geometrical spaces of the architecture of the Ex Montedison di Assisi and the stone carvings of the caves of Addaura (PA), with participation by the Artistic Director, the Mayor and local authorities.
Born in Verona in 1979, Trevisani is one of the most appreciated latest-generation Italian artists on an international level. His work has been displayed in international museums and art centres including MAXXI (Rome), the Sydney Biennial, the Architecture Biennial of Venice, MOT (Tokyo), Kunsthalle, Wien, Kunstverein Braunschweig and ZKM Karlsruhe. Apart from awards and exhibitions in leading art centres and museums, he has also published a number of books.*

ingresso libero

free entrance

h. 11:00 ↓ h. 12:30

Assisi Secret Places: le Confraternite

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

1 Ritrovo: IAT Ufficio Turismo Piazza del Comune

A.G.T.U.

COOP CULTURE

Un itinerario alla scoperta di usi e costumi della Assisi del ‘300, quando colpita dall’interdetto papale, la città trovò nell’associazione confraternale, un’organizzazione sociale di sorprendente vivacità e fecondità culturale.

An itinerary in the quest for the habits and traditions of Assisi in the 1300s, when impacted by the papal interdict the city discovered a surprisingly vivacious and culturally fertile structure.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

---

h. 15:00 ↓ h. 16:30

Assisi Underground: Foro Romano e le Domus Romane

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

2 Ritrovo: Foro Romano

A.G.T.U.

COOP CULTURE

Un percorso nell’Assisi Sotterranea: dal Foro Romano che ricalca (in sotterranea) l’estensione della piazza soprastante, alle due Domus Romane con dipinti di qualità pari alle migliori produzioni romane e pompeiane.

A journey through underground Assisi: from the Roman Forum that retraces - underground - the extension of the above square to the two Domus Romane with paintings that are equal to the best Roman and Pompei works.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

---

h. 17:00 ↓ h. 19:00

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

7 Parco Regina Margherita, “Pincio”

Cosa possiamo creare con delle semplici cannucce? Costruttori pazzi! Un laboratorio di libera creatività per i bambini.

What can we make with simple straws? Crazy builders! A workshop to encourage creativity in little ones.

ingresso libero

free entrance

21 ⟶ LUGLIO / *JULY* 21

h. 18:00 ANTONIO OTTOMANELLI

La partizione del sensibile – Apertura ufficiale

FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY

6 Palazzo Monte Frumentario

caporalicontract

Apertura Ufficiale della mostra – con Antonio Ottomanelli e Gian Luca Bianco, il Direttore Artistico il Sindaco e le autorità. Antonio Ottomanelli è nato a Bari. Architetto, usa la fotografia come strumento di indagine territoriale e indicatore delle dinamiche sociali e delle tensioni geopolitiche. Questa mostra è una contaminazione tra l'esperienza fotografica e la teoria politica, la filosofia, l'etica, la tecnologia. I suoi più recenti progetti, rappresentati da Montrasio Arte, dialogheranno con due opere capitali: "Atlante week end" di Luigi Ghirri ed una collezione privata di Gordon Matta-Clark.

ingresso libero

Official opening of the exhibition - with Antonio Ottomanelli and Gian Luca Bianco, the Artistic Director, the Mayor and the authorities. Antonio Ottomanelli was born in Bari. An architect, he uses photography as a tool with which to explore the territory and an indicator of social dynamics and geopolitical tensions. This exhibition is a contamination between photographic experience and political, philosophical, ethical and technological theory. His recent projects, represented by Montrasio Arte, will dialogue via two important works: "Atlante week end" by Luigi Ghirri and a private collection by Gordon Matta-Clark.

free entrance

h. 19:15 LETIZIA MURATORI

Assisi Incontra

3 Piazza Chiesa Nuova

Giornalista romana specializzata in cinema, esordisce nel 2004 "Saro e Sara" pubblicato da Einaudi, per poi continuare con Adelphi. È stata inserita da WuMing 1 nel "Memorandum" che comprende gli scrittori della "New Italian Epic".

ingresso libero

Roman journalist specialised in cinema. Her first work was "Saro e Sara" published by Einaudi in 2004. She then published under Adelphi. She was inserted by WuMing 1 in "Memorandum" that includes the writers of the "New Italian Epic".

free entrance

h. 21:30 FUCCELLI FISARMONY

MUSICA MUSIC

1 Piazza del Comune

Un'orchestra unica, famosa per la ricerca timbrica e la sperimentazione attorno a 12 fisarmoniche, una voce di pregio, contrabbasso, percussioni, chitarra. Un'orchestra dallo spessore sinfonico diretta dall'eclettico M° Roberto Fuccelli, concertista, Didatta, Compositore, Direttore d'orchestra, considerato fra i grandi della Fisarmonica, premiato con la Stella CEA (2017) per gli alti meriti artistici. Nel 2018 è stato invitato a porre il calco della sua mano nel "Museo internazionale dei grandi della fisarmonica" a Recoaro Terme.

ingresso libero

A unique orchestra, that is famous for its quest for perfection in timbre and experimentation around 12 accordions, a supreme voice, double bass, percussion and guitar. A symphonic rich orchestra directed by the eclectic Roberto Fuccelli, concert performer, teacher, composer, orchestra director and considered one of the greats of the accordion as well as the recipient of the Stella CEA (2017) for artistic merit. In 2018 he was invited to cast his hand at the "Museo internazionale dei grandi della fisarmonica" (The International Museum of the Greats of the Accordion) at Recoaro Terme.

free entrance

h. 22:30 Faust Night Shop – Dopofestival

i InfoPoint Galleria Le Logge

BOERO Il colore italiano dal 1831

PEDRALI THE ITALIAN ESSENCE

P.UNTO ASSISI

Regione Umbria Giunta Regionale

Incontri con gli artisti che hanno animato la giornata. Spazio a cura di Boero Il colore italiano dal 1931 e Pedrali.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2 Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

ingresso libero

Meetings with tastings of traditional Umbrian products. Space managed by Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali.

free entrance

h. 10:30 ↓ h. 12:30

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

7 Parco Regina Margherita, "Pincio"

Cosa riesce a combinare un robot pittore?! Strabilianti disegni da utilizzare come decorazioni e non solo!

ingresso libero

What can a painting robot get up to? Amazing designs to use as decorations and much more!

free entrance

---

h. 11:00 ↓ h. 12:30

Assisi Secret Places: Sant'Angelo in Panzo

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

17 Ritrovo: Sant'Angelo in Panzo

Visita alla Dimora storica di Sant'Angelo in Panzo, costruita attorno al X secolo sulle rovine di un insediamento romano, rifugio dove Santa Chiara compì secondo la leggenda il suo primo miracolo.

ingresso libero su prenotazione

Visit to the historical Sant'Angelo in Panzo building. It was built around the 10th century on the ruins of a Roman site, the refuge where Saint Claire executed her first miracle according to legend.

free entry, reservation required

---

h. 13:00

MARIELLA FABBRIS

Cibo Angelico

TEATRO THEATRE

9 Palazzo Minciotti

Mariella Fabbris, attrice e fondatrice di Laboratorio Teatro Settimo, porta in scena "Cibo Angelico", tratto dal racconto "I volatili del Beato Angelico" di Antonio Tabucchi. Lo spettacolo fonde insieme due passioni: quella per il cibo tradizionale e quella per il teatro di parola, miscela da cui nascono 50 chili di gnocchi (al pomodoro, al pesto, "alla bava" e zucchero, cannella e parmigiano) preparati in scena e condivisi con il pubblico.

biglietto € 20

Mariella Fabbris, actress and founder of the Teatro Settimo Workshop, bring "Cibo Angelico" to the stage. It is based on the story "I volatili del Beato Angelico" by Antonio Tabucchi. The event will unite two passions: that for traditional food and that of the theatre of words, a union that will create 50 kilos of gnocchi (with tomato sauce and pesto, "alla bava" and with sugar, cinnamon and parmigiano) prepared on stage and shared with the public.

ticket € 20

h. 17:00 ↓ h. 19:00

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua Città ideale

BAMBINI KIDS

7 Parco Regina Margherita, "Pincio"

Un laboratorio per disegnare in 3D. Le creazioni prenderanno poi vita grazie alla stampa tridimensionale.

ingresso libero

A workshop for 3D drawing. The creations will then come to life thanks to three-dimensional printing.

free entrance

---

h. 17:00 ↓ h. 18:00

Assisi Secret Places: Assisi Città Romana

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

1 Ritrovo: IAT Ufficio Turismo – Piazza del Comune

Visita ai resti ancora visibili della antica città di Asisium: una domus romana, i resti dell'anfiteatro e del circo, il torrione funerario della "gens Petronas", la Piazza del Comune con il Tempio romano.

ingresso libero su prenotazione

Visit to the still visible ruins of the ancient city of Asisium: a domus romana, the remains of the amphitheatre and the circus, the funerary tower of the "gens Petronas" and the Municipal Square with the Roman temple.

free entry, reservation required

---

h. 19:30

PIETRO DEL SOLDÀ

Assisi Incontra

3 Piazza Chiesa Nuova

Socrate e la contemporaneità. Partendo dalla sua esperienza di conduttore radiofonico Del Soldà ci accompagna lungo un viaggio sulle tracce di uno dei più illuminati pensatori dell'antichità. Filosofo, conduttore e autore radiofonico, ha collaborato a diversi programmi di Rai Radio 3. Svolge attività di docenza, a metà strada tra radiofonia e filosofia, all'università Ca' Foscari di Venezia. Ha scritto Il demone della Politica (Apogeo 2007).

ingresso libero

Socrates and modernity. Based on his experience as a radio presenter Del Soldà takes us on a journey through the mind of one of the most illuminated thinkers of ancient times. Philosopher, conductor and radio author, he has collaborated with a number of Rai Radio 3 programmes. He teaches, combining both broadcasting and philosophy at the Ca' Foscari University in Venice. He wrote "Il demone della Politica" (Apogeo 2007).

free entrance

h. 19:30

MARIELLA FABBRIS

Cibo Angelico

TEATRO THEATRE

9 Palazzo Minciotti

Mariella Fabbris, attrice e fondatrice di Laboratorio Teatro Settimo, porta in scena "Cibo Angelico", tratto dal racconto "I volatili del Beato Angelico" di Antonio Tabucchi. Lo spettacolo fonde insieme due passioni: quella per il cibo tradizionale e quella per il teatro di parola, miscela da cui nascono 50 chili di gnocchi (al pomodoro, al pesto, "alla bava" e zucchero, cannella e parmigiano) preparati in scena e condivisi con il pubblico.

biglietto € 20

Mariella Fabbris, actress and founder of the Teatro Settimo Workshop, bring "Cibo Angelico" to the stage. It is based on the story "I volatili del Beato Angelico" by Antonio Tabucchi. The event will unite two passions: that for traditional food and that of the theatre of words, a union that will create 50 kilos of gnocchi (with tomato sauce and pesto, "alla bava" and with sugar, cinnamon and parmigiano) prepared on stage and shared with the public.

ticket € 20

h. 20:00

KORDZ

Liveset

MUSICA MUSIC

1 Tempio della Minerva

Alexandre Kordzaia (1994), è producer, performer e compositore georgiano (Tbilisi) ispirato tanto ai compositori classici quanto a Prince, James Brown e Bruno Parmeggiani. Propone un Liveset di Musica elettronica con esecuzione di sue composizioni originali.

ingresso libero

Alexandre Kordzaia (1994) is a producer, performer and Georgian composer (Tbilisi) inspired by classical composers as well as modern artists such as Prince, James Brown and Bruno Parmeggiani. He will present a live set of electronic music with a number of his original compositions.

free entrance

h. 21:30

CLASSICA ORCHESTRA AFROBEAT

Shrine on you, Fela Goes Classical

MUSICA MUSIC

1 Piazza del Comune

Ensemble composto da 13 musicisti di estrazione mista (classica, barocca, popolare). Diretta da Marco Zanotti, crea nei suoi lavori un territorio di confine che mescola le sonorità e le peculiarità espressive degli strumenti della tradizione colta europea come archi, legni e clavicembalo con le percussioni, i canti e le poliritmie africane. Il disco "Shrine on you, Fela goes classical" (2011) è un omaggio a Fela Kuti, il più grande genio musicale e ribelle politico africano della storia recente. Accolto ottimamente dalla critica, ha portato la band fino allo storico Glastonbury festival. Sono seguiti "Regard sour le passé" (2014) e "Polyphonie" (2017). Da questi tre lavori nasce un repertorio ibrido e intrigante, a cavallo tra l'eleganza della musica classica e l'energia dell'afrobeat.

ingresso libero

Ensemble composed of 13 musicians with mixed backgrounds (classical, baroque, popular). Directed by Marco Zanotti, in his work he created a borderland that mixes sonority and the expressive qualities of traditional European instruments such as strings, woodwind and harpsichord with percussion, song and African polyrhythms. The disc "Shrine on you, Fela goes classical" (2011) is homage to Fela Kuti, the greatest musical genius and African political rebel of recent times. Having received a warm critical response, he took the band to the historic Glastonbury Festival. "Regard sour le passé" (2014) and "Polyphonie" (2017) will also be performed. These three pieces create a hybrid and intriguing repertoire that bridges the elegance of classical music and the energy of Afrobeat.

free entrance

h. 22:30

Faust Night Shop – Dopofestival

i InfoPoint Galleria Le Logge

Incontri con gli artisti che hanno animato la giornata. Spazio a cura di Boero Il colore italiano dal 1931 e Pedrali.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2
Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

ingresso libero

Meetings with tastings of traditional Umbrian products. Space managed by Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali.

free entrance

h. 17:00 ↓ h. 18:30

Assisi Medioevale: Rocca Maggiore

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

10 Ritrovo: Rocca Maggiore – biglietteria

Un percorso guidato per conoscere la storia dell'imponente fortezza medievale di Assisi, fatta costruire dal cardinale Egidio Albornoz.

ingresso libero su prenotazione

A guided tour to learn about the history of the imposing medieval fort of Assisi, commissioned by Egidio Albornoz.

free entry, reservation required

---

h. 19:15

GIANLUIGI RICUPERATI / FAUST

Assisi Incontra

3 Piazza Chiesa Nuova

"Noi crediamo che la notte sia la primavera del giorno". Faust nasce a Torino come primo centro in Italia per la resurrezione dei libri; un rifugio per chi desidera una biblioteca senza possederne una. Scrittore e saggista, Gianluigi Ricuperati è stato Direttore Creativo di Domus Academy. Scrive per La Stampa, Il Foglio, D di Repubblica, e molte altre testate nell'ambito dell'arte e del design. È fondatore di IPW Institute for Production of Wonder, azienda di consulenza, ricerca e comunicazione.

ingresso libero

"We believe that the night is the spring of the day". Faust was founded in Turin as the first Italian centre for the resurrection of books, a refuge for those who desire a library without possessing one. Writer and essayist, Gianluigi Ricuperati was the Creative Director of the Domus Academy. He writes for La Stampa, Il Foglio, Di di Repubblica and many other publications in the art and design field. He is the founder of the IPW Institute for Production of Wonder, a consultancy, research and communication company.

free entrance

---

h. 20:15

GIANLUIGI RICUPERATI E LUCA NORMAN SCHETTINI

La riqualificazione del territorio attraverso l'elemento cromatico: dai Piani del colore all'edilizia sostenibile. La linea Painting Natural.

3 Piazza Chiesa Nuova

Gianluigi Ricuperati dialoga con Luca Norman Schettini. Evento a cura di Boero Il colore italiano dal 1831

ingresso libero

Gianluigi Ricuperati talks with Luca Norman Schettini. Event curated by Boero-Il colore italiano dal 1831

free entrance

h. 21:00

ANTONIO OTTOMANELLI E GIAN LUCA BIANCO

La partizione del sensibile e residenza

6 Palazzo Monte Frumentario

Apertura straordinaria. Dialogo sulla mostra e sul progetto in residenza, con visita guidata e confronto aperto con gli autori. Donazione dell'opera alla Città di Assisi.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2
Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

ingresso libero

Special opening. Dialogue on the exhibition and the resident project, with guided visit and discussion with the authors. Tasting of traditional Umbria products.

free entrance

---

h. 21:15

LICIA LANERA

musiche di Tommaso Qzerty Danisi

The Black's Tales Tour

TEATRO THEATRE

5 Palazzo Bartocci Fontana – Via San Francesco

Uno spettacolo in cui le icone delle fiabe piano piano si sgretolano: Cenerentola, Biancaneve, la Regina delle Nevi e la Sirenetta non sono favole buone, sono storie di donne con le loro manie e i loro timori. È una specie di horror che vuole far paura per esorcizzare la paura stessa: quella di chi scrive, quella di chi vive. Licia Lanera, firma la sua prima drammaturgia con questo spettacolo che interpreta e dirige. A completare lo spettacolo, la presenza della musica originale, realizzata grazie alla collaborazione con il musicista pugliese Tommaso Qzerty Danisi che ipnotizza lo spettatore accompagnandolo, in una dimensione a metà tra l'onirico e il reale.

biglietto € 15

An event in which the icons of fairytales crumble bit by bit: Cinderella, Snow White, The Snow Queen and the Little Mermaid are not just romantic stories; they are tales of women with their hang-ups and their fears. A type of horror story that seeks to frighten to exorcise the power of fear itself: that which is written and that which lives. Licia Lanera debuts with a drama in which she acts and directs. The event is completed with original music, created thanks to the partnership with Tommaso Qzerty Danisi who hypnotises the spectator taking him on a journey that stretches between fantasy and reality.

ticket € 15

h. 11:30 **JOSEPH GRIMA**

Dialogo su architettura e design

ARCHITETTURA ARCHITECTURE

15 Scuola Superiore Territorio Ambiente e Management-CIRIAF-UNIPG Palazzo Bernabei, Via S. Francesco, 19

Evento riservato agli studenti dell'Università degli Studi di Perugia e dell'Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci" di Perugia.

Event reserved for students of the Università degli Studi di Perugia and the Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci" di Perugia.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

---

h. 17:00 ↓ h. 18:30 **Assisi Secret Places: I Palazzi Storici**

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

1 Ritrovo: IAT Ufficio Turismo – Piazza del Comune

Palazzo Bartocci Fontana, Palazzo Bernabei e Palazzo Bonacquisti apriranno le proprie porte ai visitatori.

Palazzo Bartocci Fontana, Palazzo Bernabei and Palazzo Bonacquisti will open their doors to visitors.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

---

h. 17:30 **CIE TOULA LIMNAIOS**

Workshop per ballerini

DANZA CONTEMPORANEA CONTEMPORARY DANCE

20 Teatro Lyrick Assisi

Una masterclass aperta ai ballerini delle scuole del territorio per conoscere i professionisti della danza.

A masterclass open to dancers of local schools to meet professionals.

ingresso libero

free entrance

---

h. 17:45 **PATRICIA URQIOLA**

Imparare ad imparare

DESIGN

15 Scuola Superiore Territorio Ambiente e Management-CIRIAF-UNIPG Palazzo Bernabei, Via S. Francesco, 19

Evento riservato agli studenti dell'Università degli Studi di Perugia e dell'Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci" di Perugia.

Event reserved for students of the Università degli Studi di Perugia and the Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci" di Perugia.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

BOERO
Il colore italiano dal 1831

h. 19:15 **LICIA LANERA**

musiche di Tommaso Qzerty Danisi

The Black's Tales Tour

TEATRO THEATRE

5 Palazzo Bartocci Fontana – Via San Francesco

Uno spettacolo in cui le icone delle fiabe piano piano si sgretolano: Cenerentola, Biancaneve, la Regina delle Nevi e la Sirenetta non sono favole buone, sono storie di donne con le loro manie e i loro timori. È una specie di horror che vuole far paura per esorcizzare la paura stessa: quella di chi scrive, quella di chi vive. Licia Lanera, firma la sua prima drammaturgia con questo spettacolo che interpreta e dirige. A completare lo spettacolo, la presenza della musica originale, realizzata grazie alla collaborazione con il musicista pugliese Tommaso Qzerty Danisi che ipnotizza lo spettatore accompagnandolo, in una dimensione a metà tra l'onirico e il reale.

An event in which the icons of fairytales crumble bit by bit: Cinderella, Snow White, The Snow Queen and the Little Mermaid are not just romantic stories; they are tales of women with their hang-ups and their fears. A type of horror story that seeks to frighten to exorcise the power of fear itself: that which is written and that which lives. Licia Lanera debuts with a drama in which she acts and directs. The event is completed with original music, created thanks to the partnership with Tommaso Qzerty Danisi who hypnotises the spectator taking him on a journey that stretches between fantasy and reality.

biglietto € 15

ticket € 15

---

h. 19:30 **PATRICIA URQUIOLA E GIANLUIGI RICUPERATI**

Assisi Incontra

1 Tempio della Minerva

Design e Letteratura, sono davvero mondi distanti? Quale codice permette di trasmigrare significati e forme da una disciplina all'altra? Cosa c'è da imparare? È un processo invisibile? Patricia Urquiola è Nata a Oviedo (ESP), vive e lavora a Milano. Allieva di Achille Castiglioni, dopo aver collaborato con Vico Magistretti e Lissoni Associati, nel 2001 apre il proprio studio progettando per i maggiori brand mondiali. Alcuni dei suoi prodotti sono esposti nei maggiori musei di arte e design.

Design and Literature, are they so very different? What code allows us to transmigrate meaning and forms from one discipline to another? What is there to learn? Is it an invisible process? Patricia Urquiola was born in Oviedo (ESP), and lives and works in Milan. A student of Achille Castiglioni, after having worked with Vico Magistretti and Lissoni Associati, in 2011 she opened her own studio designing for leading world brands. Some of her creations are exhibited in the most important art and design museums.

ingresso libero

free entrance

h. 21:00 ↓ h. 24:00

Assisi Sottosopra

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

2 Ritrovo: Foro Romano

Apertura straordinaria notturna del Foro Romano e delle Domus Romane.

ingresso libero su prenotazione

Special evening opening of the Foro Romano and the Domus Romane.

free entry, reservation required

---

h. 21:30

BIG - BJARKE INGELS GROUP

Conversazione sul “futuro rosso”

ARCHITETTURA ARCHITECTURE

1 Tempio della Minerva

Joseph Grima dialoga con uno degli architetti più visionari sul futuro di mondi possibili. BIG è un gruppo di architetti, designer, urbanisti, professionisti del paesaggio, designer di interni e di prodotti, ricercatori e inventori con sede a Copenhagen, New York e Londra. L’architettura di BIG emerge da un’attenta analisi di come la vita contemporanea si evolve e cambia costantemente, a causa dell’influenza dello scambio multiculturale, dei flussi economici globali e delle tecnologie di comunicazione che tutti insieme richiedono nuovi modi di organizzazione architettonica e urbana. Un’architettura utopica pragmatica che si allontana dal pietrificante pragmatismo delle scatole noiose e dalle ingenue idee del formalismo digitale.

ingresso libero

Joseph Grima dialogues with one of the most visionary architects of the future of possible worlds. BIG is a group of architects, designers, urban planners, landscape professionals, designers of interiors and products, researchers and inventors in Copenhagen, New York and London. The architecture of BIG emerges from a careful analysis of how contemporary life evolves and changes constantly due to the influence of multi-cultural exchange, global economic flows and communication technology that as a whole demand new means of architectonic and urban organisation. A pragmatic utopian architecture that is distancing itself from the petrifying pragmatism of tiresome boxes and naive ideas of digital formalism.

free entrance

h. 21:30

VOŁOSI

Nomadism

MUSICA MUSIC

12 Abbazia di San Pietro, Sagrato

Consolato Generale della Repubblica di Polonia in Milano

Cinque Maestri di orchestra esaltano le radici della musica carpazica a cui si ispirano. Un sound unico e originale, che esce dai vincoli di genere portando ai loro limiti le potenzialità degli strumenti a corda, aggiungendo elementi di improvvisazione che sconfinano nel jazz e nel rock. Con il patrocinio del consolato Polacco di Milano.

biglietto € 15

Five orchestra maestros exalt the roots of Carpathian music that has inspired them. A unique and original sound that moves beyond the boundaries of the genre taking the potential of the string instruments to their limits, adding elements of improvisation that cross into jazz and rock. With the support of the Polish consulate of Milan.

ticket € 15

h. 17:00 ↓ h. 18:30

Assisi ricorda: Museo della Memoria e Santuario della Spogliazione

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

1 Ritrovo: IAT Ufficio Turismo – Piazza del Comune

Visita al Museo della Memoria e al Santuario della Spogliazione.

ingresso libero su prenotazione

Visit to the Museo della Memoria (Museum of Memory) and the Santuario della Spogliazione.

free entry, reservation required

---

h. 19:00

VITTORIO CONTINELLI

Uomini e dèi. Sfide, amori, ribellioni. Prometeo

TEATRO THEATRE

11 Rocca Minore

Storie che raccontano la continua tensione presente tra divino e umano. Siamo su una rupe, lì sta il titano incatenato per l'eternità o quasi. Il titano si chiama Prometeo ed è colui che porta il fuoco ai mortali. Il fuoco della tecnica e del progresso. Prometeo compie il gesto che cambia l'ordine del mondo, per questo gli dèi dell'Olimpo lo puniscono e lo incatenano a una rupe. Da lì però il titano continua a porre domande a noi beneficiari dei suoi doni e forse anche agli dèi.
Autore, attore e regista teatrale, Vittorio Continelli si forma presso il Centro Teatro Ateneo di Roma dell'Università La Sapienza di Roma con Cathy Marchand e Franca Angelini. Tra i suoi progetti attuali "Discorso sul Mito", progetto di racconto incentrato sulla mitologia classica.

ingresso libero

Stories that recount the continual tension between the divine and the human. We are on a cliff, there the Titan has been chained for an eternity or almost an eternity. The Titan is called Prometheus, the one that brings fire to the mortals. The fire of technology and progress. Prometheus executes the gesture that changes the order of the world and so the gods of Olympus punish him and chain him to a cliff. From here the Titan continues to ask questions to us, the beneficiaries of his gifts, and perhaps also of the gods.
Author, actor and theatre director, Vittorio Continelli was trained at the Centro Teatro Ateneo of Roma of the Università La Sapienza di Roma with Cathy Marchand and Franca Angelini. His projects have included "Discorso sul Mito" (Discourse on the Myth) a project based on classical mythology.

free entrance

h. 19:15

GIOVANNI ORSINA

Assisi Incontra

3 Piazza Chiesa Nuova

Se il populismo è sintomo e non malattia, da dove deriva il nostro rancore? Da Tocqueville a Tangentopoli, dal '68 ai giorni nostri, la storia del lento divorzio tra cittadino e politica. Giovanni Orsina è professore di Storia contemporanea e vicedirettore della School of Government all'Università Luiss Guido Carli di Roma. Editorialista della Stampa, con Marsilio ha pubblicato "L'alternativa liberale. Malagodi e l'opposizione al centrosinistra" (2010) e "Il berlusconismo nella storia d'Italia" (2013).

ingresso libero

If populism is a symptom and not a disease, where does our rancour come from? From Tocqueville a Tangentopoli, from '68 to our days, the history of the slow divorce between the citizen and politics. Giovanni Orsina is professor of Modern History and vice-director of the School of Government at the Università Luiss Guido Carli di Roma. Columnist for La Stampa, he published "L'alternativa liberale. Malagodi e l'opposizione al centrosinistra" (2010) and "Il berlusconismo nella storia d'Italia" (2013) with Marsilio.

free entrance

h. 21:15

MICHAEL NYMAN

Solo Piano Concert

MUSICA MUSIC

12 **Abbazia di San Pietro, Sagrato**

Tra i più amati e innovativi compositori inglesi, Michael Nyman ha scritto opere, colonne sonore, concerti per quartetti d'archi e orchestre. Molto più di un compositore, Nyman è musicista, direttore d'orchestra, pianista, autore, musicologo e ora anche fotografo e regista. Tra le più celebri colonne sonore composte si annoverano quelle per Peter Greenaway ("Il mistero dei giardini di Compton House", 1982), Jane Campion ("Lezioni di piano", 1992), Neil Jordan ("Fine di una storia", 1999), Michael Winterbottom (quattro film, tra cui "Wonderland", 1999).

biglietto € 25

One of the most beloved and innovative English composers, Michael Nyman has written operas, soundtracks, concerts for strings and orchestras. Much more than just a composer, Nyman is a musician, orchestra director, pianist, author, musicologist and now photographer and director. The famous soundtracks that he has penned included those for Peter Greenaway ("The Draughtsman's Contract", 1982), Jane Campion ("The Piano", 1992), Neil Jordan ("The End of the Affair", 1999), Michael Winterbottom (four films including "Wonderland", 1999).

ticket € 25

h. 17:00

↓

h. 18:30

Assisi Medioevale: Rocca Maggiore

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

10 **Ritrovo: Rocca Maggiore - biglietteria**

Un percorso guidato per conoscere la storia dell'imponente fortezza medievale di Assisi, fatta costruire dal cardinale Egidio Albornoz.

ingresso libero su prenotazione

A guided tour to learn about the history of the imposing medieval fort of Assisi, commissioned by Egidio Albornoz.

free entry, reservation required

h. 18:00

VITTORIO CONTINELLI

Uomini e dèi. Sfide, amori, ribellioni. Pigmalione, Laodamia, Protesilao

TEATRO THEATRE

13 **Pro Civitate Christiana - Anfiteatro**

Storie che raccontano la continua tensione presente tra divino e umano. Ci sono amori che portano la vita anche dove non c'è, amori in grado di rendere vero il falso, capaci di dare vita a oggetti inanimati. Anche il falso può prender vita e camminarci accanto, a volte. Succede a Pigmalione e a Laodamia, innamorati di due statue. Uno è in cerca dell'amore perfetto, l'altra lo ha perso per una guerra altrui. Muovendo dalla propria immortale passione i due sfidano le leggi della natura e degli dèi, e cercano di vincere la morte con l'amore.

ingresso libero

Stories that recount the continual tension between the divine and the human. There are loves that take life even where there is none. Loves that can make what is false true and are able to bring inanimate objects to life. Even the false can come to life and walk alongside us at times. It happened to Pygmalion and Laodamia, who fell in love with two statues. One who was in search of the perfect love and the other who had lost the same for another's war. Impelled by their immortal passion, the two challenge the laws of nature and the gods and seek to defeat death with love.

free entrance

h. 18:30 **ORAZIO LABBATE**

Assisi Incontra

8 **Orto degli Aghi**

Nato a Mazzarino nel 1985, ha collaborato con Viaggi24, Domenica24, Nova24. Editor per Fiction Centauria, blogger per Huffington Post, collabora con Il Mucchio Selvaggio, L'Indice dei Libri del Mese e Il Tascabile-Treccani. Scrive per diverse riviste online e suoi lavori sono apparsi su Nuovi Argomenti, Achab e Nazione Indiana. Un suo racconto tradotto da Anne Milano Appel è stato pubblicato per le riviste americane PEN/America e Guernica. Ha pubblicato "Lo Scuru", (Tunué). "Piccola enciclopedia dei mostri", (24OreCultura) e "Stelle ossee", finalista al Premio Sciascia. Gestisce il suo blog Sicilia Texana. "Suttaterra" (Tunué) è un potente romanzo che si muove tra l'immaginario onirico di David Lynch, il nuovo horror di Thomas Ligotti e la magia oscura dell'autore.

ingresso libero

Born in Mazzarino in 1985 he has collaborated with Viaggi24, Domenica24 and Nova24. He is an editor for Fiction Cantauria, blogger for the Huffington Post and collaborates with Il Mucchio Selvaggio, L'Indice dei Libri del Mese and Il Tascabile-Treccani. He writes for a number of magazines and his work has appeared in Nuovi Argomenti, Achab and Nazione Indiana. One of his stories translated by Anne Milano Appel was published in the American magazines PEN/America and Guernica. He has published "Lo Scuru", (Tunué), "Piccola enciclopedia dei mostri", (24OreCultura) and "Stelle ossee", a finalist for the Sciascia Prize. He manages his blog called Sicilia Texana. "Suttaterra" (Tunué) is a powerful romance that sits somewhere between the fantasy imagery of David Lynch, the new horror of Thomas Ligotti and the obscure magic of the author's own style.

free entrance

h. 19:45 **VINICIO MARCHIONI**

musiche di Ruben Rigillo

La più lunga ora

TEATRO THEATRE

14 **FAI Bosco di San Francesco – Ponte Santa Croce**

Dino Campana. Un poeta, un pazzo. "I Canti Orfici", la sua unica composizione poetica, riscritta a memoria dopo che gli editori avevano perduto il manoscritto originale. Morto in manicomio dopo quattordici anni di internamento. Uno spettacolo-concerto per voci e musica attraverso il cuore di Campana mentre cerca di rimettere in scena la sua vita per non perdere la memoria di se stesso. Per scoprire che non c'è nulla che possa far morire l'istinto alla poesia in ognuno di noi.
Attore, regista e sceneggiatore, Vinicio Marchioni debutta alla regia teatrale con "La più lunga ora". Ha esordito al cinema come protagonista di "20 sigarette" di A. Amadei. Ha lavorato con W. Allen e P. Haggis. Rimane celebre nel ruolo de il Freddo nella serie cult "Romanzo Criminale". È stato Elia in "Francesco" di Liliana Cavani e Annibale Spagnoli in "Luisa Spagnoli" di Lodovico Gasparini.

Servizio navetta gratuito da parcheggio Ponte San Vittorino.
Navette da Ponte San Vittorino a FAI Bosco di San Francesco: dalle h. 18:30 alle h. 19:30.
Navette da FAI Bosco di San Francesco a Ponte San Vittorino: dalle h. 21:00 alle h. 22:15.

biglietto € 20

Dino Campana. A poet and a madman. "I Canti Orfici", his only poetic composition, written by memory after the editors lost the original manuscript. He died in a mental asylum after 14 years of internment. A show-concert for voice and music through the heart of Campana as he seeks to re-enact his life so as not to lose the memory of himself. To discover that there is nothing that can kill the instinct for poetry in each of us.
Actor, director and screenwriter, Vinicio Marchioni debuts as a theatre director with "La più lunga ora". He made his debut at the cinema as the lead actor in "20 sigarette" by A.Amadei. He has worked with Woody Allen and P. Haggis. He made a name for himself in the role of Freddo in the Italian cult series "Romanzo Criminale". He played Elia in "Francesco" by Liliana Cavani and Annibale Spagnoli in "Luisa Spagnoli" by Lodovico Gasparini.

Free bus shuttle from the Ponte San Vittorino car park.
Bus shuttle from Ponte San Vittorino to FAI Bosco di San Francesco: h. 18:30 – h. 19:30.
Bus shuttle from FAI Bosco di San Francesco to Ponte San Vittorino: h. 21:00 – h. 22:15.

ticket € 20

h. 21:30

CIE TOULA LIMNAIOS

Tempus Fugit

DANZA CONTEMPORANEA CONTEMPORARY DANCE

12 Abbazia di San Pietro, Sagrato

Sette ballerini si muovono. Una danza circolare come un singolo movimento condiviso. Nulla dura per sempre, il flusso del tempo non può essere trattenuto. cie. toula limnaios é stata fondata nel 1996 dalla coreografa Toula Limnaios e dal compositore Ralf R. Ollertz. Grazie al suo assetto snello ma altamente efficace e alle co-produzioni internazionali, la compagnia garantisce permanentemente, con i suoi 15 dipendenti fissi, l'alta qualità dell'opera: è oggi tra le compagnie di danza di maggior successo in Germania. La cie. toula limnaios compie tournées in tutto il mondo, quale ambasciatrice di una danza che con lucidità, senso critico e coraggio si occupa dell'essere umano, una danza creata da e per le persone.

Seven ballerinas. A circular dance like a single shared movement. Nothing lasts forever; the flow of time cannot be stopped. cie. toula limnaios was founded in 1996 by the choreographer Toula Limnaios and the composer Ralf R. Ollertz. With its slim-line yet highly effective structure and international co-productions, the company can permanently guarantee the high quality of its performances with its 15 fixed employees. It is one of the most successful dance companies in Germany. The cie. toula limnaios tours the world as an ambassador for dance that with lucidity, critical sense and courage address the issue of being human, a dance created by and for the people.

biglietto € 20

ticket € 25

---

h. 22:30

Faust Night Shop – Dopofestival

i InfoPoint Galleria Le Logge

Incontri con gli artisti che hanno animato la giornata. Spazio a cura di Boero Il colore italiano dal 1931 e Pedrali.

Meetings with tastings of traditional Umbrian products. Space managed by Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2 Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

free entrance

ingresso libero

h. 11:00

↓

h. 12:30

Assisi "De Sopra": Orto degli Aghi, Campanile di San Rufino, Porta Perlici

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

P Ritrovo: Piazza Matteotti - biglietteria

Visita suggestiva ed inedita a Orto degli Aghi, Campanile di San Rufino, Porta Perlici.

An evocative and unique visit to the Orto degli Aghi, Campanile di San Rufino, Porta Perlici.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

h. 17:00

↓

h. 18:30

Assisi Secret Places: I Palazzi storici

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

1 Ritrovo: IAT Ufficio Turismo – Piazza del Comune

Palazzo Bartocci Fontana, Palazzo Bernabei e Palazzo Bonacquisti: dietro al volto medievale di Assisi, conosciuto ed ammirato in tutto il mondo, scopriremo un aspetto inedito.

Palazzo Bartocci Fontana, Palazzo Bernabei and Palazzo Bonacquisti: behind the medieval façade of Assisi that is known and admired all over the world, we discover another unexpected aspect.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

---

h. 18:15

CIE TOULA LIMNAIOS

Impro - performance

DANZA CONTEMPORANEA CONTEMPORARY DANCE

4 Zona Santo Stefano

Una coreografia site-specific eseguita in uno degli angoli più belli e silenziosi di Assisi.

A site-specific choreography executed in one of the most beautiful and silent sites of Assisi.

ingresso libero

free entrance

h. 18:15 **AZZURRA MUZZONIGRO**

Assisi Incontra

13 Pro Civitate Christiana – Anfiteatro

Costruire futuri. Uno sguardo sulla contemporaneità e oltre. Tre temi caldi ai quali la politica non offre risposte: le grandi migrazioni, la vivibilità nelle metropoli e il ruolo dell'immaginazione come motore di cambiamento. Azzurra Muzzonigro è architetto e vive a Milano. Dal 2013 è assistente di Stefano Boeri presso il Politecnico di Milano. La sua attenzione è posta sul potenziale della biodiversità nelle trasformazioni urbane: l'approccio non antropocentrico come chiave di un nuovo equilibrio fra la sfera umana, quella naturale e quella animale. Da giugno 2015 collabora con Waiting Posthuman, un progetto di ricerca multidisciplinare.

ingresso libero

Building the future. A look at contemporary life and beyond. Three controversial issues to which politics offers no answer: massive migration, liveability in the metropolis and the role of social isolation as an engine of change. Azzurra Muzzonigro is an architect and lives in Milan. Since 2013, she has been the assistant of Stefano Boeri at the Polytechnic of Milan. Her attention is focused on the potential of biodiversity in urban transformations: the non-anthropocentric approach as the key to a new balance between the human, natural and animal sphere. Since 2015, she has collaborated with Waiting Posthuman, a multi-disciplinary research project.

free entrance

h. 19:00 **VITTORIO CONTINELLI**

Uomini e Dèi. Sfide, amori, ribellioni. Aracne e Atena

TEATRO THEATRE

17 Sant'Angelo in Panzo

Storie che raccontano la continua tensione presente tra divino e umano. Di tutte le figure femminili della mitologia classica Aracne, giovane tessitrice di Lidia, è forse l'unica a esser nota soltanto per il suo talento. Talento d'artista che sfida l'ordine costituito, l'ordine divino, la ragion di stato. Aracne sfida gli dèi e rivela, con la sua arte, segreti che devono rimanere tali. Per questo verrà punita, ridotta al silenzio. La sua arte, però, continuerà a parlarci e a tramandare segreti.

ingresso libero

Stories that recount the continual tension between the divine and the human. Of all the female figures of classical mythology, Arachne the young weaver from Lydia, is perhaps the only to be remembered for her talent alone. The talent of an artist that challenges the constructed order, the divine order and the logic of the state. Arachne challenges the gods and through her art reveals secrets that must remain secrets. For this reason, she is punished and reduced to silence. Her art continues to speak to us and convey its secrets.

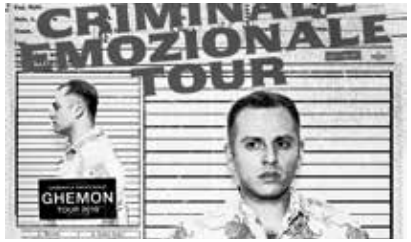
free entrance

h. 21:30 **GHEMON**

Criminale Emozionale Tour

MUSICA MUSIC

14 FAI Bosco di San Francesco – Ponte Santa Croce



Classe 1982 e originario di Avellino, Ghemon è uno dei più talentuosi e apprezzati artisti hip hop italiani. Negli anni ha saputo rinnovare il suo personalissimo stile che unisce canto e rap, caratterizzato da temi profondi e rime molto curate sotto l'aspetto lessicale che fanno di lui un artista a metà tra un cantautore e un rapper. Con Criminale Emozionale Tour Ghemon anima in chiave live i suoi album mettendo a nudo la radice blues e l'eleganza dei testi che rendono l'artista una delle voci più mature e alternative HipHop.

"UniversoAssisi seduce anche il cielo! Luna e Marte, due palle di fuoco, si baceranno nell'eclissi lunare più lunga degli ultimi 100 anni. In questa serata magica, il Festival tinto di rosso corallo, omaggia e ringrazia l'universo".

Servizio navetta gratuito da parcheggio Ponte San Vittorino.
Navette da Ponte San Vittorino a FAI Bosco di San Francesco: dalle h. 19:45 alle h. 21:15.
Navette da FAI Bosco di San Francesco a Ponte San Vittorino: dalle h. 23:00 alle h. 02:00.

biglietto € 20
special price studenti 15€

Aftershow Tangram e Dj Chiskee

Born in Avellino in 1982, Ghemon is one of the most talented and appreciated Italian hip hop artists. Over the years he has been able to renew his highly personal style that combines song and rap, characterised by profound themes and rhymes that are carefully structured in lexical terms, making him both a singer-songwriter and a rapper. With the Criminale Emozionale Tour Ghemon brings his albums to life, displaying the blues roots of the music and the elegance of the lyrics that make this artist one of the most mature and alternative voices of Hip hop.

"UniversoAssisi also seduces the sky! The Moon and Mars, two balls of fire will come together in the longest lunar eclipse for the last 100 years. On this magical evening, the Festival coloured by coral red will pay homage and show its gratitude to the universe".

Free bus shuttle from the Ponte San Vittorino car park.
Bus shuttle from Ponte San Vittorino to FAI Bosco di San Francesco: h. 19:45 - h. 21:15.
Bus shuttle from FAI Bosco di San Francesco to Ponte San Vittorino: h. 23:00 - h. 02:00.

ticket € 20
special price students 15€

Aftershow Tangram and Dj Chiskee

h. 22:30

TANGRAM

Tangram aftershow: Maxp, Stefano Tucci, Cekera

MUSICA MUSIC

14 **FAI Bosco di San Francesco – Ponte Santa Croce**

Il nome TANGRAM nasce dal noto rompicapo cinese, ma non per gioco. Nasce dalla voglia di stravolgere le forme cambiando ogni volta i tasselli, prendere geometrie diverse e spaziare nella proposta musicale. Le performance live di matrice elettronica ci permettono di raggiungere un pubblico più articolato ed ampliare i confini sonori. A completare il quadro la totale libertà dei nostri resident djs, le installazioni luminose del visual artist M:ck e le grafiche sempre originalissime del graphic designer Niq J.

The name TANGRAM comes from a famous Chinese puzzle and is no joke! It came from the desire to overturn forms moving around the pieces at every stage, resorting to diverse geometries and experimenting in the musical panorama. The live electronic performances allow us to reach a more comprehensive public and extend the barriers of sound. The framework is completed by the complete freedom of out djs, the light installations by the visual artist M:ck and the highly original graphics by Niq J.

Servizio navetta gratuito da parcheggio Ponte San Vittorino.
Navette da Ponte San Vittorino a FAI Bosco di San Francesco: dalle h. 19:45 alle h. 21:15.
Navette da FAI Bosco di San Francesco a Ponte San Vittorino: dalle h. 23:00 alle h. 02:00.

Free bus shuttle from the Ponte San Vittorino car park.
Bus shuttle from Ponte San Vittorino to FAI Bosco di San Francesco: h. 19:45 - h. 21:15.
Bus shuttle from FAI Bosco di San Francesco to Ponte San Vittorino: h. 23:00 - h. 02:00.

ingresso libero

free entrance

h. 22:30

Faust Night Shop – Dopofestival

i **InfoPoint Galleria Le Logge**

Incontri con gli artisti che hanno animato la giornata. Spazio a cura di Boero Il colore italiano dal 1931 e Pedrali.

Meetings with tastings of traditional Umbrian products. Space managed by Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2
Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

free entrance

ingresso libero

h. 10:30 ↓ h. 12:30

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

7 **Parco Regina Margherita, "Pincio"**

Un laboratorio per disegnare in 3D.
Le creazioni prenderanno poi vita grazie alla stampa tridimensionale.

A workshop for 3D drawing.
The creations will then take shape thanks to three-dimensional printing.

ingresso libero

free entrance

h. 11:00 ↓ h. 12:30

Assisi tra le acque: le Fonti e gli Acquedotti

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

P **Ritrovo: Piazza Matteotti – biglietteria**

Una visita alle fontane e degli acquedotti di Assisi.

A visit to the fountains and aqueducts of Assisi.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

h. 15:00 ↓ h. 16:30

Assisi Underground: Foro Romano e le Domus Romane

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

2 **Ritrovo: Foro Romano**

Un percorso nell'Assisi Sotterranea: dal Foro Romano che ricalca (in sotterranea) l'estensione della piazza soprastante, alle due Domus Romane con dipinti di qualità pari alle migliori produzioni romane e pompeiane.

A journey through underground Assisi: from the Roman Forum that retraces - underground - the extension of the above square to the two Domus Romane with paintings that are equal to the best Roman and Pompei works.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

h. 17:00 ↓ h. 19:00

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

7 Parco Regina Margherita, "Pincio"

Un laboratorio di progettazione e creatività libera per piccoli ingegneri ed architetti. Creiamo l'universo!

A planning and creativity workshop for young engineers and architects. Let's create the universe!

ingresso libero

free entrance

---

h. 18:45

IACOPO BARISON

Assisi Incontra

13 Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

Fin dove è giusto spingersi per realizzare i propri sogni? "Le stelle cadranno tutte insieme" racconta il legame fra tre ragazzi che abbandonano la provincia con un solo obiettivo: diventare famosi. Iacopo Barison (Fossano, 1988) pubblica un primo romanzo all'età di vent'anni, tratto dal suo blog. Suoi racconti e articoli sono apparsi su numerosi siti e riviste. A maggio 2014, per Tunué, è uscito il suo nuovo romanzo, "Stalin + Bianca", nella collana di narrativa diretta da Vanni Santoni. Ha collaborato come autore alla libro/rivista "Sbam" con Jovanotti. Nel 2018 esce il suo ultimo libro pubblicato da Fandago Libri: "Le stelle cadranno tutte insieme".

ingresso libero

How far should you go to make your dreams come true? "Le stelle cadranno tutte insieme" tells of the bond between three young people who abandon the province with a single goal: to become famous. Iacopo Barison (Fossano, 1988) published his first novel at the age of twenty, inspired by his blog. His stories and articles have appeared in numerous sites and magazines. His second novel "Stalin + Bianca" was published in May 2014 for Tunué, in the narrative collective directed by Vanni Santoni. He worked as an author on the book/magazine "Sbam" with Jovanotti. His last book published by Fandago "Le stelle cadranno tutte insieme" was published in 2018.

free entrance

h. 21:30

ORCHESTRE TOUT PUISSANT MARCEL DUCHAMP XXL

MUSICA MUSIC

1 Piazza del Comune

Nel 2016, a 10 anni dalla sua fondazione, l'Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp diventa XXL. Vincent Bertholet finalmente realizza il suo vecchio sogno di un'orchestra "reale", di 14 elementi. Il disco "Savage Formes", realizzato ai Real World Studios con John Parish, è un nuovo viaggio in 8 tappe che racconta la storia di un'orchestra senza camera, un battaglione sensibile di illimitata generosità, una forma selvaggia che non ha mai avuto bisogno di un maestro per domare la sua immaginazione e determinazione.

ingresso libero

In 2016, ten years after its foundation, the Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp became XXL. Vincent Bertholet finally made his dream of a "real" 14-piece orchestra come true. The disc "Savage Formes" recorded at the Real World Studios with John Parish, is a new voyage in 8 stages that tells the story of an orchestra without a "home", a sensitive battalion of unlimited generosity, a savage form that did not need a maestro to tame its imagination and determination.

free entrance

---

h. 22:30

Faust Night Shop – Dopofestival

i InfoPoint Galleria Le Logge

Incontri con gli artisti che hanno animato la giornata. Spazio a cura di Boero Il colore italiano dal 1931 e Pedrali.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2
Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

ingresso libero

Meetings with tastings of traditional Umbrian products. Space managed by Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali.

free entrance

h. 8:45 ↓ h. 12:30

San Benedetto al Subasio

VISITA GUIDATA GUIDED TOUR

16 Ritrovo: Giardini Porta Nuova

Nel silenzio delle pendici del monte Subasio, fra gli olivi, visiteremo i resti dell'Abbazia di San Benedetto. Un luogo di suggestione unica, raramente incluso nei percorsi di visita abituali.

Si consiglia abbigliamento comodo. Partenza con navette. Rientro a piedi da sentiero: difficoltà del percorso media. Max 40 partecipanti.

Navetta da Giardini Porta Nuova a San Benedetto al Subasio: h. 9:00 (arrivo 9:20)

ingresso libero su prenotazione

In the silence of the slopes of Mount Subasio, amongst the olives, we will visit the remains of the Abbey of San Benedetto. A site of unique beauty that is rarely included in treks.

We recommend that you wear comfortable clothing. Departure with shuttle. Return on foot along a path: medium level of difficulty. Maximum 40 participants.

Bus shuttle from Giardini Porta Nuova to San Benedetto al Subasio: h. 9:00 (arrival time 9:20)

free entry, reservation required

---

h. 10:30 ↓ h. 12:30

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

7 Parco Regina Margherita, "Pincio"

Un robot a spasso per l'Universo.

ingresso libero

A robot walking the Universe.

free entrance

---

h. 17:00 ↓ h. 19:00

Kids for UniversoAssisi – Crea la tua città ideale

BAMBINI KIDS

1 Piazza del Comune, Sala Palazzo Capitano del Popolo

Un robot a spasso per l'Universo. Mostra degli elaborati prodotti durante i laboratori.

ingresso libero

A walking the Universe Display of items produced during the workshop.

free entrance

h. 18:00

LUCIA BRANDOLI

Assisi Incontra

13 Pro Civitate Christiana – Anfiteatro

Da "A letto non si pensa al futuro" una riflessione su un mondo dove "gli adolescenti sanno inutilmente tutto e la maturità non sa più utilmente niente". Lucia Brandoli ha studiato architettura a Ferrara, Porto e Berlino. Ha pubblicato il reportage narrativo Exit (Hacca 2015) e i suoi racconti sono apparsi su "Abbiamo le prove", "Cadillac", "Inutile" e nell'antologia "Io e la mia storia" (Mondadori, 2015). Ha scritto per Prismo, Flash Art, e Filmidee. Ha lavorato al Teatro Stabile di Torino. Traduce e insegna yoga. Vive a Roma e Milano.

ingresso libero

From "A letto non si pensa al futuro" a reflection on a world in which "adolescents know everything uselessly and adults no longer know anything useful". Lucia Brandoli studied architecture at Ferrara, Porto and Berlin. She published the narrative report "Exit" (Hacca 2015) and her stories have appeared in "Abbiamo le prove", "Cadillac", "Inutile" and in the anthology "Io e la mia storia" (Mondadori, 2015). She has written for Prismo, Flash Art and Filmidee. She worked at the Teatro Stabile in Turin. She translates and teaches yoga. She lives in Rome and Milan.

free entrance

---

h. 19:00

MARCO PETRONI

Assisi Incontra

13 Pro Civitate Christiana - Anfiteatro

Tra filosofia e progetto, la nuova singolare visione di uno dei più interessanti teorici Italiani.

ingresso libero

Between philosophy and project. A singular vision of one of the most interesting Italian theorists.

free entrance

h. 19:45

ANTONELLA RUGGIERO

Souvenir d'Italie

MUSICA MUSIC

14 **FAI Bosco di San Francesco – Ponte Santa Croce**

Antonella Ruggiero è una delle voci più intense e suggestive del panorama musicale italiano, e negli anni ha mostrato la sua curiosità sperimentando diverse forme sonore e artistiche. Dopo il percorso con i Matia Bazar, durato quattordici anni e una pausa di sette anni, Antonella Ruggiero ha ripreso la sua attività nel 1996, spaziando dalla musica sacra al jazz, passando per la musica ebraica, portoghese, orientale e della tradizione popolare. Il concerto è un percorso nella storia musicale italiana anteguerra con brani anni '20, '30 e '40 interpretati in chiave jazz.

Antonella Ruggiero has one of the most intense and beautiful voices in the Italian music scene and over the years has demonstrated her curiosity by experimenting with different sound and artistic forms. After a fourteen-year partnership with Matia Bazar and a seven-year pause, Antonella Ruggiero resumed in 1996, with works touching all forms such as sacred music, jazz and Hebrew, Portuguese, Eastern and popular traditional compositions. The concert is a journey through the history of Italian pre-war music with pieces from the '20s, '30s and '40s with a jazz twist.

Servizio navetta gratuito da parcheggio Ponte San Vittorino.
Navette da Ponte San Vittorino a FAI Bosco di San Francesco: dalle h. 18:30 alle h. 19:30.
Navette da FAI Bosco di San Francesco a Ponte San Vittorino: dalle h. 21:15 alle h. 22:30.

Free bus shuttle from the Ponte San Vittorino car park.
Bus shuttle from Ponte San Vittorino to FAI Bosco di San Francesco: h. 18:30 – h. 19:30.
Bus shuttle from FAI Bosco di San Francesco to Ponte San Vittorino: h. 21:15 – h. 22:30.

biglietto € 20

ticket € 20

h. 21:45

MICHELE PLACIDO e Anonima Frottolisti

Gloriosus Franciscus

TEATRO THEATRE

18 **Basilica Papale di S. Maria degli Angeli**

Un viaggio attraverso musica e letteratura dedicato a San Francesco. Un percorso originale tra musica e drammaturgia, che muove dalle fonti manoscritte medievali e arriva alle opere a stampa rinascimentali, restituendo un'immagine antica e al contempo universale. Michele Placido è attore, autore e regista teatrale e televisivo. Esordisce a teatro ne "L'orlando Furioso" di Luca Ronconi. Resta famosa la sua interpretazione del Commissario Cattani nel televisivo "La Piovra". Come regista vanta una lunga serie di titoli premiati in molti festival internazionali.

A journey through music and literature dedicated to Saint Francis. An original journey through music and drama that travels from medieval manuscripts to arrive at Renaissance-style works, conveying an image that is both ancient and universal.
Michele Placido is an actor, author and theatre and television director. He made his debut in the theatre in "L'orlando Furioso" by Luca Ronconi. He made his name playing Commissioner Cattani in the television series "La Piovra". As a director, he boasts a long series of works that have been awarded in many international festivals.

Anonima Frottolisti va alla riscoperta del repertorio della musica vocale medioevale e rinascimentale, affrontando il repertorio utilizzando partiture originali, esaltando al massimo un'arte compositiva pervenuta sino ai nostri giorni.

Anonima Frottolisti brings to life a repertoire based on medieval and Renaissance vocal music, with original scores, exalting a composition art that has travelled all the way to our times.

ingresso libero su prenotazione

free entry, reservation required

h. 22:30

Faust Night Shop – Dopofestival

i **InfoPoint Galleria Le Logge**

Incontri con gli artisti che hanno animato la giornata. Spazio a cura di Boero Il colore italiano dal 1931 e Pedrali.

Meetings with tastings of traditional Umbrian products. Space managed by Boero Il colore italiano dal 1831 and Pedrali.

Degustazione gratuita dei prodotti del progetto P.UNTO ASSISI.
P.S.R. per l'Umbria 2014-2020 – Intervento 16.4.2
Attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali.

free entrance

ingresso libero

BOERO
Il colore italiano dal 1831
PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE
P.UNTO ASSISI
Regione Umbria
Giunta Regionale

UniversoAssisi 2018 è un festival ideato dalla Città di Assisi, organizzato in collaborazione con FIA - Fondazione Internazionale Assisi.
UniversoAssisi 2018 is a festival created by the City of Assisi, organised in collaboration with FIA - Fondazione Internazionale Assisi.

DIRETTORE ARTISTICO / *ARTISTIC DIRECTOR*
Joseph Grima

ORGANIZZAZIONE / *ORGANIZATION*
Città di Assisi - Ufficio Cultura

UFFICIO STAMPA / *PRESS OFFICE*
CoopCulture

DIREZIONE DI PRODUZIONE / *PRODUCTION DIRECTOR*
Maira Grassi

COMITATO ARTISTICO / *CURATIONAL COMMITTEE*
Fulvia Angeletti, Carlo Bosco & Anonima Frottolisti, Ramberto Ciammarughi, Lucia Fiumi, Gianluca Liberali, Antonio Ottomanelli, Gianluigi Ricuperati, Luca Trevisani

DESIGN DELLA COMUNICAZIONE E SOCIAL MEDIA MANAGEMENT / *COMMUNICATION DESIGN AND SOCIAL MEDIA MANAGEMENT*
Co.Mo.Do. Comunicare Moltiplica Doveri

INFORMAZIONI E CONTATTI / *INFO AND CONTACTS*
Città di Assisi, Ufficio Cultura
Piazza del Comune
+39 075 8138620 / +39 075 8138621
info@universoassisi.it
cultura@comune.assisi.pg.it
www.universoassisi.it

Ufficio Turismo
Piazza del Comune
tel. +39 075 8138680
info@iat.assisi.pg.it
www.visit-assisi.it

Radio TAXI
24 ore su 24 ore
via arco dei priori, 1
tel. +39 075 813100
www.radiotaxiassisi.it
radiotaxiassisi@libero.it

INFO POINT
Galleria Le Logge
+39 371 3882659
orario apertura: h. 10:00-21:00

UniversoAssisi

UniversoAssisi

@UniversoAssisi

BIGLIETTERIA / *TICKET OFFICE*

I biglietti e/o la prenotazione gratuita di posti seduti, sono disponibili su ticketitalia.com, universoassisi.it o all'Info Point in Piazza del Comune - Galleria Le Logge

You can buy online tickets and/or book free seats from the website ticketitalia.com or from universoassisi.it and at the Info Point

Ticket Italia
Gestione biglietterie informatizzate

PARCHEGGI A PAGAMENTO / *PAY AND DISPLAY PARKING*

Mojano
Località Mojano
Assisi - 06081
saba.it / tel. +39 075 812908

Giovanni Paolo II
Viale Guglielmo Marconi
Piazza Giovanni Paolo II
Assisi - 06081
saba.it / tel. +39 075 8197328

Porta Nuova
Piazza Porta Nuova
Assisi - 06082
saba.it / tel. +39 075 813707

Ponte S. Vittorino
Loc. Ponte S. Vittorino
Assisi - 06081
tel: +39 075 815396

Matteotti
Piazza Giacomo Matteotti
Assisi - 06083
saba.it / tel. +39 075 815164

Comunicare Moltiplica Doveri | www.comodosociale.it

in collaborazione con
in collaboration with

in collaborazione con
in collaboration with

Regione Umbria
Giunta Regionale

con il patrocinio di
under the patronage of

Provincia di Perugia

universoassisi.it